
Reseña/Review

***Financial Euphoria, Consumer Culture,
and Literature of 1980s Japan,*
de Ikuho Amano. Nueva York: Routledge,
2023. 154 páginas. ISBN 978-1-032-28727-0**

NANCY ALEJANDRA TAPIA SILVA

Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México, México.

alejandra_tapia@cieg.unam.mx

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8883-7301>

Citar como: Tapia Silva, Nancy Alejandra. RESEÑA *Financial Euphoria, Consumer Culture, and Literature of 1980s Japan*, de Ikuho Amano. *Revista Internacional De Estudios Asiáticos*, 4 n.º 2 (2025), 320-327. <https://doi.org/10.15517/gzw2dz65>

Fecha de recepción: 16/05/2025 | **Fecha de aceptación:** 20/06/2025

Financial Euphoria, Consumer Culture, and Literature of 1980s Japan de la académica Ikuho Amano figura un caleidoscopio literario relacionado con el Japón de la burbuja económica, al tomarle el pulso a aquella época ya lejana que, si bien duró pocos años (1986-1991), ha permanecido en el imaginario japonés como uno de los momentos más opulentos y efervescentes de la historia contemporánea del País del Sol Naciente.

En la introducción, “The Rhapsody of Kamikaze Capitalism”, la autora define la burbuja como una forma de economía generada por inversiones especulativas que en Japón pronto se contrajo y colapsó, desenlace que pudo haber sido anticipado por economistas. El impacto del desastre fue profundo, y sus secuelas provocaron las décadas perdidas subsecuentes (1992-2012).

Aquí, la burbuja no se asume como un fenómeno de un solo país; más bien, se le considera una fase histórica generalizada cuando las dinámicas geopolíticas, el crecimiento interno y la emergencia de nuevas sensibilidades de consumo se manifestaron orgánicamente en un ímpetu económico. En Japón, los factores que contribuyeron a incrementar el consumo no se limitaron a la fuerza del yen, sino al aumento de los salarios y del empleo, de las ganancias de capital por el incremento en los precios de la tierra y las acciones, y a la disminución de los impuestos corporativos. La economía de la burbuja infundió a este país con un ánimo festivo, juvenil y de ligereza sin fundamento, que no dejó espacio significativo para el diagnóstico racional. En consecuencia, se reveló como una irónica y poderosa fuerza de autodestrucción.

Puesto que uno de los intereses principales de Amano es el consumo, ella señala que durante la burbuja hubo un aumento del mismo en términos de calidad. Libres de la frugalidad de la posguerra, gran parte de los consumidores japoneses encontraron recompensas y placer momentáneo en un despilfarro acumulativo y fanático que en su momento se consideró una virtud, pero en realidad provocó una resaca intoxicante y catastrófica.

Sin embargo, el dinero de la burbuja no solo fue una herramienta frívola para gastar con insensatez, sino un medio para que los japoneses se conectaran con el mundo a través de productos extranjeros que hasta ese momento eran inalcanzables, e impulsó el proceso de aculturación del Japón de la posguerra. Además, este tipo de consumo articuló una lógica fetichista que definía la identidad de la persona propietaria al marcar su estatus socioeconómico y gusto estético, aunque muchos otros poseyeran lo mismo.

El libro se concentra en la “cultura de la burbuja económica”, en especial en la manera como se articuló en la literatura de la época a partir de un enfoque que se basa tanto en el psicoanálisis como en la teoría posestructuralista. Cabe mencionar que mientras que la fase posmoderna de la década de 1980 evocó visiones distópicas, como muestran obras literarias (en particular en el manga y el anime) y cinematográficas, es innegable que la literatura, el cine, la música y la moda reflejaron un sentido de comodidad asociado a la visión compartida de una vida social pacífica colmada de oportunidades y de un futuro esperanzador.

En el capítulo 1, “Dreams of Surplus. The Age of Self-Conscious Consumption”, Amano señala que en esta época los japoneses de clase media dejaron de distinguir entre sus necesidades y sus deseos. Aunque el dinero de la burbuja benefició en gran medida a los corporativos, el deseo concebido como una fuerza sin ataduras provocó en la población un consumo que se triplicó de 1951 a 1971, de manera que la sociedad se saturó de lujos mientras buscaba sin éxito algo que pudiera mitigar su continua sed. Cabe destacar que la mayoría de los consumidores permanecía insatisfecha pues, aunque obtenían una emoción pasajera, los exclusivos artículos irónicamente provocaban sentimientos de “tristeza” al recordarles su verdadera clase social y estilo de vida.

Si bien las campañas publicitarias y las revistas de moda ejercieron una enorme influencia sobre las tendencias de consumo, es imposible ignorar la literatura popular como parte del sistema cultural que indagó la euforia económica y el ámbito inconsciente del Japón de la burbuja. Más porque la literatura del momento no asumió un mero papel de espectadora: escritoras y escritores famosos como Yoshimoto Banana, Yamada Eimi, Murakami Haruki y Murakami Ryū plasmaron sus percepciones sobre un país inmerso en el culto al dinero, y su narrativa, además de ilustrar las realidades que rodeaban la voracidad del consumo, criticó la corrupción y la inmoralidad asociadas a este fenómeno. Sus obras tuvieron éxito comercial al evitar el desgastado camino de la literatura pura y, en cambio, explorar un terreno artístico novedoso en los lindes del mundo del entretenimiento.

En el capítulo 2, “You Are What You Buy. Consumer Identities in the Dawn of the Bubble Economy”, Amano afirma que, a diferencia de las décadas de 1960 y 1970, caracterizadas por las ideologías sociales colectivas y los movimientos estudiantiles, el decenio de 1980 fue testigo del surgimiento de una generación individualista y apolítica cuya disposición despreocupada se convirtió en una fuerza impulsora para la emergencia de nuevas tendencias de consumo y de culturas urbanas.

Para esta joven generación, ir de compras era una forma de pasar el tiempo libre que suponía la exploración proactiva de ciertos espacios urbanos que iban bien con su personalidad. De hecho, barrios como

Aoyama, Daikanyama y Ebisu se convirtieron en distritos de moda urbana, y su ambiente seductor atraía a visitantes de todo Japón.

En este capítulo se analiza la novela *Nantonaku, kurisutaru* (1981), de Tanaka Yasuo, en términos del consumo basado en el principio de placer. Esta obra fue llamada novela de catálogo, por la cantidad de artículos de lujo que menciona, mientras que su tono es el de una novela juvenil. Narrada en primera persona por la adinerada estudiante universitaria Yuri, la novela representa la ostentosa vida urbana que disfrutaba la juventud de la época. La narrativa toma la forma de monólogo interior mediante el cual se expresa la sofisticación y sensibilidad de la protagonista, quien se concibe como una esteta autodidacta cuyo principio de vida es el diletantismo hastiado. Cuando la novela se publicó, la selección de marcas y tiendas que menciona Yuri no representaba más que mero esnobismo para la mayoría del público lector. Sin embargo, para el final de la década, la gente ya se había acostumbrado a esas marcas y las había incorporado a su vida cotidiana, lo cual reafirma el consumo como una actividad fundamentalmente social.

En el capítulo 3, “The Age of Festivity Women’s Ambition for Wealth and Consumption of Luxury”, Amano señala que la añoranza nacional de la burbuja económica no ha desaparecido, pues regresa una y otra vez en diferentes formas. Lo que se conmemora de esta época es la opulenta vida material: superautos italianos como Ferrari y Lamborghini, vida nocturna interminable en bares y discotecas, cocteles con Dom Pérignon, vacaciones en resorts, parques temáticos, entre muchas otras cosas más.

Un aspecto importante de la economía de la burbuja es que también las japonesas contribuyeron significativamente a la otrora pujante economía, y merecen el título del “activo de Japón”, porque los ostentosos hoteles de lujo, los restaurantes y las discotecas de la época no habrían sobrevivido sin su adinerada clientela femenina. Esto se debe a que las jóvenes de la burbuja (aquellas que estaban en su veintena y treintena en la época) se vieron impulsadas por las condiciones económicas en ascenso, mismas que favorecieron su relativa participación en el mercado laboral como emprendedoras e inversionistas.

La generación de universitarias de finales de la década de 1980 fue el grupo etario que más disfrutó la afluencia coyuntural, y aún se caracteriza por su proactividad y audacia en términos de consumo. Parte fundamental de su prosperidad se debió a la dinámica de género binario: las japonesas podían tener acceso a la riqueza y a la movilidad social ascendente por ellas mismas o indirectamente a través del apoyo de una pareja masculina. El éxito de cada mujer dependía de su capital sexual y valor de mercado, el cual se determinaba por su juventud, apariencia, origen, educación, ocupación, entre otros factores vinculados a dinámicas interpersonales y relaciones de poder.

Una de las obras más representativas al respecto es *Akkochan no jidai* (2005) de Hayashi Mariko, la tercera novela de su “Trilogía de la burbuja”. Esta obra se basa en historias de personas reales que estuvieron sujetas a una escandalosa cobertura mediática a causa de su estilo de vida extravagante. La protagonista, Atsuko, representa la mentalidad típica de las mujeres de aquel entonces, quienes eran muy conscientes de su “juventud y belleza” como una mercancía valorada. En la trama, ella se relaciona con dos hombres radicalmente opuestos, un mafioso entrado en años y un sofisticado mujeriego; ambos la guían por las experiencias materiales únicas de la burbuja.

En el capítulo 4, “An Irony of the Bubble Money. Lavish Consumption and Patriarchy in Spleen”, Amano señala que la economía de la burbuja se convirtió en fuerza impulsora de las relaciones extramaritales. Uno de los patrones más comunes fue (y hasta cierto punto aún es) la relación entre un adinerado hombre mayor y una mujer mucho más joven. Lo que sostenía la relación podía limitarse a un intercambio pasajero de sexo por dinero, aunque también podía involucrar vínculos emocionales sólidos a largo plazo.

La novela de Murakami Ryū, *Tenisu bōi no yūutsu* (1985), predice los efectos de la economía sobre la psique masculina. Con un tono de comedia erótica, la obra retrata la búsqueda del protagonista, Shigehisa Aoki, de relaciones extramatrimoniales en medio de crisis de identidad, causada por su vida cómoda pero conformista y aburrida. Sus inversiones incansables en mujeres le provocan cierta alegría y emoción efímeras, pero todos sus

esfuerzos terminan por ser estériles, porque estas aventuras no eliminan su sentimiento de vacío ni el agotamiento que le provocan.

En el capítulo 5, “Affective values in consumption: intimacy with what money can(not) buy”, Amano analiza la novela *Kitchen* (1988) de Yoshimoto Banana, la cual se convirtió en un gran éxito de ventas y representó el advenimiento de una nueva generación literaria por su estilo desenfadado y accesible que ignoraba las erudiciones tradicionales.

El tema dominante de la obra es el duelo, y se le puede considerar una novela de sanación (*iyashikei shōsetsu*), en la que el espacio de la cocina sobresale como el repositorio simbólico donde la experiencia material contemporánea y el sentido de pertenencia coexisten para facilitar la recuperación psicológica de Mikage, la protagonista, por la pérdida de su abuela, su única familia. Según Amano, la misión estética de *Kitchen* radica en representar la melancolía frente a la ley de la transitoriedad: la fragilidad de las tenues conexiones humanas y de los objetos tácitamente muestran un sentimiento de resignación desoladora en la festiva era de la burbuja económica, el cual de alguna manera intuye la devastación inminente que la nación experimentó varios años después.

En el capítulo 6, “Malaise of Economic Euphoria Bubble Japan in Search of Remedy”, Amano nos habla de aquellos escritores de la generación de la posguerra que, sin divorciarse del estilo estético de la literatura pura (*junbungaku*), concentraron su creatividad en escenas de la vida cotidiana, en discursos de los medios de comunicación masivos y en la realidad socioeconómica.

El escritor Murakami Haruki forma parte de esta ambivalente categoría, y un factor que lo separa de la literatura pura es su enorme éxito comercial entre un público lector que abarca todo el mundo y varias generaciones. Pese a la amabilidad de sus voces narrativas, su interpretación del Japón de la burbuja desentraña la desesperanza abismal incrustada en la prosperidad económica. Su novela *Dansu, dansu, dansu* (1983) es una antítesis única ante la exuberancia de la burbuja, porque articula las voces de quienes permanecieron en los márgenes de los privilegios monetarios. En la narrativa, la economía de la burbuja parece ser un laberinto metafórico

donde las condiciones socioeconómicas invisibles distancian y consumen a los personajes, quienes han perdido el control subjetivo de sus vidas y se ven obligados a “bailar” como títeres al ritmo del sistema. En un nivel metafísico, la historia indaga la ubicación ontológica del ser en el capitalismo tardío, cuando las transacciones y las adquisiciones materiales prevalecen sobre todo lo demás.

En el capítulo 7, “The Bubble Economy as the Inspiration for Mass Entertainment”, Amano comenta que como la evasión de impuestos era ubicua, esta se convirtió en un tema central para el entretenimiento de las masas. Los subgéneros *kigyō shōsetsu* (novelas sobre asuntos corporativos) y *keizai shōsetsu* (novelas sobre asuntos económicos) fueron relevantes porque construyeron historias a partir de sucesos no ficcionales.

La autora examina la popular novela de Ikeido Jun, *Oretachi baburu nyūkō gumi* (2004), la cual aborda las colaboraciones fraudulentas entre los bancos y las corporaciones privadas. En el tono del realismo social, la obra revela el caótico sistema de préstamos que se dejaba a criterio de la política interna, la complicidad de los dueños de los negocios y la rapacidad humana.

En el epílogo “Toward the Age of Post-Bubble Consumerism”, Amano señala que después del colapso de la burbuja, Japón enfrentó al menos dos décadas de estancamiento económico y degeneración. Como efecto colateral, el sentimiento nacional de incertidumbre junto con la brecha de género han provocado la dramática disminución de la tasa de natalidad nacional, lo cual pone en peligro el futuro mismo del país. En pocas palabras, la lista de sucesos deprimentes continúa como si Japón estuviera atrapado en un ciclo de degeneración sin fin.

En este orden de ideas, la economía de la burbuja ha sido la mayor culpable para las generaciones posteriores, porque llevó a Japón a un estado de miseria y a una era de bajo crecimiento económico y laboral. Pese a su desastroso final, muchas personas recuerdan los años de la burbuja como un paraíso perdido construido sobre cuatro décadas de arduo trabajo, y sobre la desastrosa derrota de la Segunda Guerra Mundial. La burbuja fue un castillo construido sobre arena, pero precisamente

por su naturaleza efímera, esta época tan extraña sigue invocando un sentimiento de nostalgia.

Para concluir, cabe señalar que *Financial Euphoria, Consumer Culture, and Literature of 1980s Japan* es un libro único en su tipo, pues pocas veces queda tan clara la influencia de la economía sobre la cultura, y el modo en que la literatura es capaz de capturar el espíritu y las problemáticas de una época determinada. Pese a que en México el poder suave de Japón sigue teniendo una enorme influencia, la realidad es que han pasado muchos años desde que Japón fuera reconocido como un país verdaderamente innovador, y ha quedado desdibujada la imagen de la familia japonesa que con una cámara colgada al cuello recorría el mundo, aprovechando la invención del tiempo libre y del ocio, así como el capital excedente para obtener cada vez más objetos nuevos y experiencias novedosas. Pareciera que el Japón de la burbuja fue algún tipo de continuación del mundo flotante y hedonista del periodo Edo, que igualmente estuvo sujeto a las leyes del *mujō*, o de la fugacidad y la mutabilidad de todas las cosas, las personas y las vivencias.

Referencias bibliográficas

Amano, I. (2023). *Financial Euphoria, Consumer Culture, and Literature of 1980s Japan*. Nueva York: Routledge. ISBN 978-1-032-28727-0.